

Cuaderno de ejercicios del Seminario sobre historias orales



LA IGLESIA DE
JESUCRISTO
DE LOS SANTOS
DE LOS ÚLTIMOS DÍAS

© 2014 por Intellectual Reserve, Inc. Todos los derechos reservados.

Impreso en los Estados Unidos de América

Aprobación del inglés: 10/14

Aprobación de la traducción: 10/14

Traducción de *Oral History Seminar*

Spanish

PD10052737 002

Reseña de historia oral

1. Preparar



- Busque ideas para su proyecto de historia oral.
- Investigue los antecedentes de su proyecto y escoja alguien a quien entrevistar en función de los recursos disponibles.
- Prepare un bosquejo de la entrevista.
- Aprenda a utilizar una grabadora digital.
- Elija el lugar y el momento adecuados.
- Extienda la invitación para la entrevista.

2. Grabar

- Dé las instrucciones pertinentes al entrevistado antes de la entrevista.
- Pida a la persona entrevistada que firme el Contrato de donación al Departamento de Historia de Iglesia.
- Asegúrese de que la grabadora funcione, que esté ubicada en el lugar adecuado, y minimice las distracciones.
- Grabe una introducción que incluya:
 - El nombre de las personas que están presentes
 - La fecha
 - El lugar
 - El propósito de la entrevista
- Mantenga el enfoque de la entrevista y haga preguntas de seguimiento.
- Permita que el entrevistado hable durante la mayor parte del tiempo.
- Si es posible, recolecte otros registros relevantes.



3. Procesar

- Llene la hoja de trabajo para catalogar y el índice.
- Escanee el Contrato de donación firmado.
- Coloque los siguientes archivos electrónicos en una carpeta:
 - El archivo de audio de la historia oral
 - La hoja de trabajo para catalogar y el índice
 - El Contrato de donación escaneado



4. Enviar

- Utilice FileSend para enviar la carpeta a oralhistories@ldschurch.org.



Actividad 2: Establecer prioridades

Imagínese que está trabajando en un proyecto de historia oral acerca de los miembros pioneros de la Iglesia en su país. Llene la tabla que aparece a continuación con nombres de personas que sabe que fueron miembros pioneros de la Iglesia en su país. ¿Cómo dará prioridad a los nombres para realizar las entrevistas? ¿Sus recursos y su tiempo le permiten entrevistarlos a todos ahora mismo? Analice sus respuestas con los demás participantes en el taller.

Nombre	¿Ya tenemos su historia?	¿Gozan de buena salud suficiente para realizar una entrevista?	¿Pueden contribuir con experiencias únicas e importantes?	Prioridad

Actividad 3: Cómo elegir personas para entrevistar

Ha decidido realizar un proyecto de historia oral centrado en los miembros pioneros de la Iglesia en su país. En primer lugar, encontró y compiló información sobre cinco posibles candidatos. Obtuvo esa información mediante conversaciones por teléfono y correo electrónico y los cuestionarios previos a la entrevista. Organizó la información de cada candidato en una carpeta.

Coloque las **cinco** carpetas en la mesa. Con otros participantes, lea la información de cada carpeta y decida cuáles son los **dos** mejores candidatos para llevar a cabo una entrevista de historia oral de acuerdo a los siguientes criterios:

- ¿El candidato es un miembro pionero de la Iglesia?
- ¿Esta persona ha registrado ya su historia de alguna forma?
- ¿Goza la persona de buena salud suficiente para ser entrevistada?
- ¿La persona puede contribuir con experiencias únicas e importantes?

Actividad 4: Entrevista previa

Elija a un compañero de la sala. Cada uno de ustedes grabará una entrevista de historia oral con el otro. El tema de la historia oral será “Asesores de historia de la Iglesia”. Para prepararse para las entrevistas, háganse el uno al otro algunas de las preguntas que se enumeran a continuación. (Éstas y otras preguntas proceden del cuestionario previo a la entrevista que se encuentra al final de *Guías para la historia de la Iglesia: Historias orales*). Tome notas en el espacio provisto.

- Nombre completo del entrevistado:

- Lugar y fecha de nacimiento:

- Lugar en el que se crió:

- Estudios (anote las instituciones donde estudió, las carreras, los títulos recibidos, las fechas, etc.):

- Historial de empleo (anote las empresas, los puestos, las fechas, etc.):

- Llamamientos en la Iglesia siendo adulto; anote las unidades y las fechas aproximadas:

- Participación en acontecimientos importantes de la Iglesia:

Recomendaciones para antes de la entrevista

- Veinte minutos o menos.
- Haga la entrevista por teléfono o correo electrónico cuando sea posible.
- Añada preguntas a las que se encuentran en “Guías para la historia de la Iglesia: Historias orales” con arreglo a las experiencias que sepa que los entrevistados han vivido.
- Hágase una idea de cómo será la entrevista. ¿Las personas entrevistadas hablan mucho? ¿Divagan en sus ideas? ¿Son buenos narradores? De acuerdo con sus observaciones y la información que haya recabado, ajuste el guión de la entrevista según corresponda.

Actividad 5: Cómo hacer preguntas abiertas

Realice la actividad de práctica “Cómo hacer preguntas abiertas” y responda las siguientes preguntas.

1. ¿Qué hizo que la mejor pregunta de John fuera eficaz?
2. ¿Por qué motivo algunas de las preguntas de John no fueron eficaces?
3. En el espacio que aparece a continuación, escriba un ejemplo de una pregunta menos abierta y un ejemplo de una pregunta abierta centrada.

Las preguntas abiertas permiten al entrevistado utilizar sus propias palabras y recurrir a sus propias experiencias y emociones para formular una respuesta. En otras palabras, las preguntas abiertas pueden conducir a respuestas profundas y detalladas. A continuación aparece una lista de preguntas. Indique la cantidad de información que cada pregunta obtendrá probablemente en la respuesta. La primera ya aparece marcada. Explique sus respuestas a la persona que esté sentada a su lado. Pase la página para ver las respuestas correctas con alguna información adicional.

Diagram illustrating the amount of information expected from each question, ranging from 'poca' (little) to 'mucha' (much).

X Describa su reacción cuando fue llamada como presidenta de la Primaria.

¿Le gustaba ser miembro de la Iglesia cuando tenía nueve años?

¿Le resultó fácil o difícil tomar la decisión de bautizarse?

Hable sobre su experiencia al aprender acerca del Evangelio por medio de los misioneros.

¿Le gusta tener un templo tan cerca ahora?

¿Qué diferencias encuentra entre la religión de sus padres y la Iglesia?

Describa algunos de sus sentimientos y experiencias como presidenta de la Primaria recién llamada.

Actividad 5: Cómo hacer preguntas abiertas, continuación



Describa su reacción cuando fue llamada como presidenta de la Primaria.
Esta pregunta está centrada y es abierta.



¿Le gustaba ser miembro de la Iglesia cuando tenía nueve años?
Esta pregunta sólo se puede responder con un "Sí" o un "No".



¿Le resultó fácil o difícil tomar la decisión de bautizarse?
Esta pregunta limita la respuesta del entrevistado a sólo dos opciones, pero le pide que recurra a sus emociones.



Hable sobre su experiencia al aprender acerca del Evangelio por medio de los misioneros.
Esta pregunta es específica y abierta.



¿Le gusta tener un templo tan cerca ahora?
Esta pregunta sólo se puede responder con un "Sí" o un "No".



¿Qué diferencias encuentra entre la religión de sus padres y la Iglesia?
Esta pregunta permite que el entrevistado responda con sus propias palabras, pero no está demasiado centrada y podría conducir a una respuesta que no resulte útil.



Describa algunos de sus sentimientos y experiencias como presidenta de la Primaria recién llamada.
Esta pregunta está centrada y es abierta.

Actividad 6: Escriba el bosquejo de la entrevista

De acuerdo con la investigación realizada con su compañero en la actividad 4, escriba un breve bosquejo de la entrevista en el espacio que aparece a continuación. Comience por anotar tres grandes ideas. Luego, debajo de cada idea, escriba una o dos preguntas. Asegúrese de que la mayoría de las preguntas sean abiertas. No dude en usar el ejemplo para obtener ideas.

EJEMPLO

Infancia y primeras experiencias

1. ¿Dónde nació?
2. Hable acerca de sus experiencias al crecer en la Iglesia y la forma en que esas experiencias le llevaron a decidir servir en una misión.

Misión, matrimonio y formación de su familia

3. Describa una de las experiencias más memorables de su misión.
4. Cuando se casó y comenzó a tener hijos, probablemente tuvo que hacer sacrificios. Hable acerca de algunas de esas experiencias y la forma en que fortalecieron su fe.

El servicio en la Iglesia

5. ¿Qué llamamientos ha tenido?
6. Hable acerca de un desafío que esté viviendo ahora mismo en su llamamiento.

Al final de *Guías para la historia de la Iglesia: Historias orales* hay ejemplos de bosquejos de entrevistas. No dude en utilizar esos ejemplos para preparar este bosquejo y otros bosquejos de entrevista.

Bosquejo de la entrevista:

Actividad 7: Practique el uso de la grabadora

Con su compañero, practique con la grabadora que trajeron. Asegúrese de comprender sus funciones básicas, como encenderla, grabar y reproducir parte de la grabación. Practique lo suficiente para sentirse cómodo con la grabadora. La siguiente información corresponde a la grabadora Tascam DR-052. Puede obtener más información sobre esta grabadora en lds.org/callings/church-history-adviser.

• INSTRUCCIONES PARA USAR LA GRABADORA DE AUDIO

- Instale dos pilas AA en el compartimento deslizante de la parte posterior de la grabadora. En la pantalla aparecerá el indicador del nivel de carga de la batería.
- Inserte una tarjeta microSD boca abajo en el panel del lado derecho hasta que encaje en su lugar.
- Para encender la grabadora, pulse la tecla de **Inicio (Home)** durante unos dos segundos.
- Para prepararse para grabar, pulse **Grabar (Record)**. La grabadora se pondrá en modo de espera (standby). Escriba el nombre de archivo de la grabación como referencia.
- Con la grabadora en modo de espera, ajuste el nivel de entrada (input level) en "auto". En la pantalla de inicio, pulse **Quick**, seleccione **control de nivel (level control)** y pulse **Reproducir (Play)**. Pulse + o – para seleccionar **niveles automáticos (auto levels)** y luego pulse **Reproducir (Play)**. Un icono en la esquina superior izquierda de la pantalla le indicará que la grabadora está en modo automático.



- Coloque la grabadora lo más cerca posible de la persona entrevistada, con un micrófono orientado hacia él o ella y otro hacia usted. Si es posible, elimine el ruido de fondo.
- Pulse + y – para ajustar el volumen.
- Para comenzar a grabar, vuelva a pulsar **Grabar (Record)**. El indicador rojo permanecerá encendido.
- Para detener la grabación pulse **Parar/Inicio (Stop/Home)**. Se guardará el archivo de audio.
- Para volver a reproducir un archivo, pulse **Adelante (Forward)** y **Atrás (Back)** para buscar el archivo y, a continuación, pulse **Reproducir (Play)**.
- Para borrar un archivo, pulse **Adelante (Forward)** y **Atrás (Back)** para buscar el archivo. Luego, pulse **Quick** y **Reproducir (Play)** para eliminarlo. Confirme la eliminación y pulse otra vez **Reproducir (Play)**.
- Para apagar la grabadora, mantenga pulsada la tecla **Inicio (Home)** durante unos dos segundos.
- Para descargar los archivos de audio, conecte la grabadora a una computadora con el cable USB que viene incluido.

LA IGLESIA DE
JESUCRISTO
DE LOS SANTOS
DE LOS ÚLTIMOS DÍAS

© 2014 por Intellectual Reserve, Inc. Todos los derechos reservados. Impreso en EE. UU. Aprobación del inglés: 3/13. Aprobación de la traducción: 3/13. Traducción de Audio Recorder Instructions. Spanish. PD50050357 002

Actividad 8: Pasos para realizar una entrevista de historia oral

Mientras mira el video presentado por el maestro, tome notas debajo de cada uno de los encabezados siguientes. ¿Qué ha observado? ¿Qué preguntas le gustaría hacer después de que termine el video?

Fíjese en la forma en que John:

1. Organiza el lugar de la entrevista.
2. Prepara a Miguel antes de la entrevista.
3. Comienza la grabación con unas frases de presentación.
4. Hace una pregunta a la vez del bosquejo de la entrevista.
5. Hace preguntas abiertas.
6. Hace preguntas de verificación.
7. Menciona otros registros.
8. Escribe una lista de palabras.
9. Concluye la entrevista.
10. Comprueba la información de la lista de palabras.
11. Pregunta a Miguel sobre sus registros.

Actividad 9: Practique cómo grabar historias orales

Con el bosquejo de la entrevista que preparó en la actividad 6, grabe una breve entrevista de historia oral con su compañero como entrevistado. Luego intercambien su papel y haga que su compañero grabe una entrevista con usted como entrevistado. Debe buscar un lugar para realizar la grabación donde las distracciones sean mínimas. Por ello, tal vez su compañero y usted tengan que ir a otra sala para realizar la actividad. Cada grabación debe durar unos cinco minutos. Debe asegurarse de incluir los elementos siguientes:

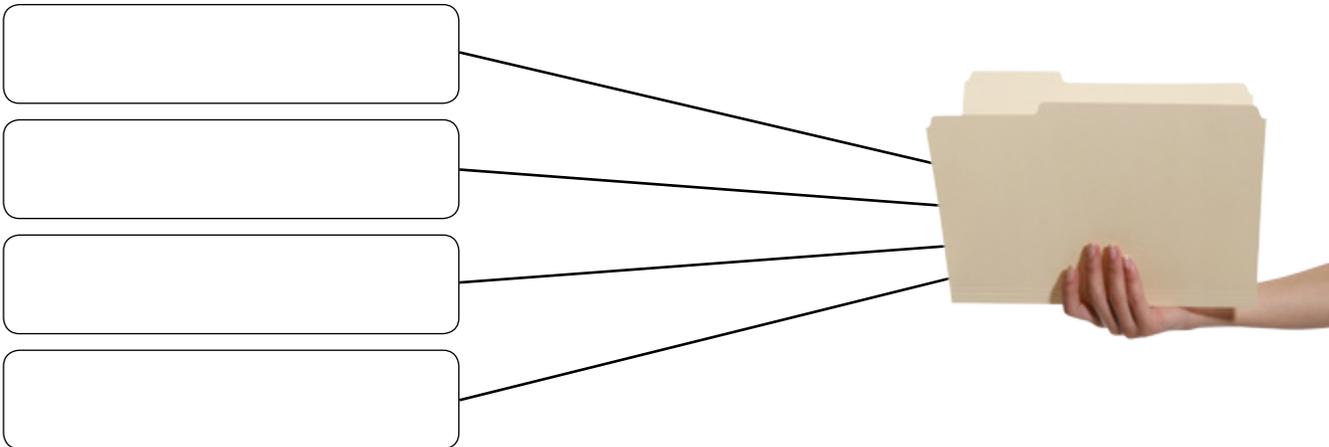
1. Instrucciones previas a la entrevista. Pida a la persona que llene y firme el contrato de donación de historia oral.
2. Comience con unas frases de presentación.
3. Formule preguntas abiertas y haga preguntas de verificación cuando resulte apropiado.
4. Escriba una lista de palabras.
5. Compruebe la información de la lista de palabras.

Lista de palabras

Actividad 10: Procese la práctica que ha hecho de la grabación

Complete las tablas. Luego, con la grabación, el bosquejo de la entrevista y la lista de palabras, llene una hoja de trabajo para catalogar y el índice. Asegúrese de utilizar la *Guía de estilo para catalogar* facilitada por el maestro. Use auriculares para escuchar la grabación.

¿Qué se incluye en la carpeta física?



¿Qué se incluye en la carpeta digital?

